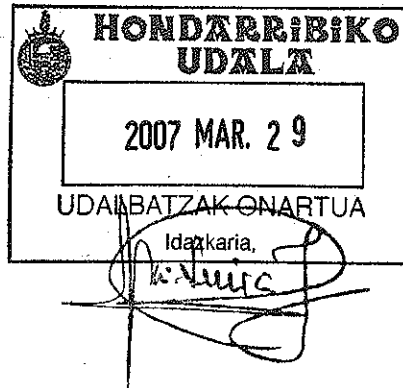




HONDARRIBIKO UDALA



I. ERANSKINA

ANEXO I

IRABAZIZKO HELBURURIK GABEKO PERTSONA EDO ERAKUNDEEK ANTOLATZEN DITUZTEN KULTURA ETA JAIETAKO JARDUERETARAKO DIRU-LAGUNTZAK ESKATU ETA JASOTZEKO ARAUAK EZARTZEN DITUZTEN OINARRIAK

BASES POR LAS QUE SE ESTABLECEN LAS NORMAS PARA SOLICITUD DE ACCESO Y CONCESIÓN DE SUBVENCIONES A PERSONAS FÍSICAS Y/O ENTIDADES SIN ÁNIMO DE LUCRO PARA LA REALIZACIÓN DE PROYECTOS Y ACTIVIDADES CULTURALES Y FESTIVAS.

1. Xedea.

Deialdi honen xedea, urtean zehar irabazizko helbururik gabeko pertsona fisiko eta/edo Hondarribian errotutako entitateek, antolatzen dituzten urteko egitarauak edo urtean zehar burutzen dituzten ekintza puntualak garatu eta burutzeak sortzen duen defizita arintzeko emango diren diru-laguntzak arautzea da. Dena dela diru-laguntza horiek jaso ahal izango dituzte aipatutako entitateen ohiko eta ez-ohiko jarduera guztiek.

1. Objeto.

Es objeto de la presente convocatoria la regulación de las condiciones de acceso y concesión de ayudas económicas destinadas a paliar el déficit económico ocasionado por el desarrollo y realización de programas anuales o de acciones puntuales realizados durante el año en curso por personas físicas y/o entidades sin ánimo de lucro radicadas en Hondarribia. En todo caso, son objeto de dichas ayudas tanto las actividades ordinarias como las acciones extraordinarias de las entidades citadas.

2. Onuradunak.

Diru-laguntza hauek jaso ahal izango dituzte hondarribiarren onurarako kultura eta jaietako jarduerak antolatzen dituzten irabazizko helbururik gabeko pertsona fisiko eta/edo Hondarribian errotutako entitateek, baldin eta indarrean dagoen araudiaren arabera eratu eta dagozkien erregistroetan inskribatuta badaude.

2. Beneficiarios.

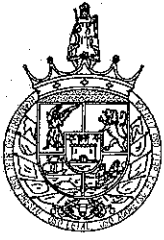
Podrán optar a estas ayudas las personas físicas y/o entidades sin ánimo de lucro radicadas en Hondarribia que, estando constituidas con arreglo a la legislación vigente e inscritas en los registros correspondientes, proyecten realizar programas o actividades culturales y festivas que sean de interés para los hondarribiarras.

Salbuespena eginez, kultura departamentuaren proposamenez horrela erabakitzen den kasuetan, diru-laguntza hauek jaso ahal izango dituzte Hondarribitik kanpo errotutako irabazizko helbururik gabeko pertsona fisiko eta/edo entitateek ere, baldin eta beren jardueraren zati nabarmena udalerrri honetan egiten badute edo hiriarentzat interesgarritzat jotzen bada.

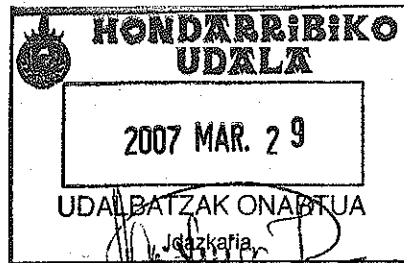
Excepcionalmente, en los casos que así se determine, a propuesta del Departamento de Cultura, podrán acceder a las ayudas las personas físicas y/o entidades sin ánimo de lucro radicadas fuera de Hondarribia, cuando una parte apreciable de su actividad se desarrolle dentro del ámbito del municipio o se considere de interés para el mismo.

Aurkeztutako egitarauak eta proiektu puntualak ekonomikoki bideragarriak izan beharko dute, eta bideragarritasun hori egiaztatu beharko dute gastu

Los programas o proyectos puntuales presentados, deberán ser viables económicamente, acreditando dicha viabilidad



HONDARRIBIKO UDALA



eta dirulaguntzen aurrekontu zehatza aurkeztuta.

por medio de un presupuesto de gastos e ingresos ajustado.

3. Onartuko ez direnak.

Ondoko ekintza hauek ezingo dute dirulaguntzarik jaso deialdi honen bidez:

- Beren izaera eta helburuek Kultura Departamentuaren ardurapeko alorrekin lotura zuzenik ez dutenak.
- Beren izaera eta helburuagatik beste udal arlo edo erakunde autonomoen programa baten edo batzuen bidez bideratu ahal izan direnak. Dena den, horrelakoetan eskaera beste erakunde edo udal-erloetara bideratuko da eta interesatuari horren berri emango zaio.
- Diru-laguntza nominatiboa dagokien egitarauak edota Kultura Departamentu honen beste deialdiren batean egokiago sar litezkeenak.

4. Eskabideen aurkezpena.

Diru-laguntza hauek jaso nahi dituzten erakundeek ondoko agiriak aurkeztu beharko dituzte BAZen (Biztanleen arreta zerbitzuan):

- Diru-laguntzak ematea arautzen duen udal ordenantzaren 4. artikuluan aipatzen den dokumentazioa.
- Urteko ekintzen programaren edo eskatutako diru-laguntzaren xede den proiektuaren deskribapen zehatza.
- Entitate eskatzailearen ibilbidea egiaztatzen duen txostena: Kideak, helburuak, garatutako jarduerak, etab., entitateak azken bi urteetan diru-laguntzarik jaso ez badu.

3. Exclusiones.

Quedan excluidos expresamente de esta convocatoria de ayudas:

- Aquellas que por su naturaleza u objeto no guarden relación directa con ninguno de los ámbitos de actuación atribuidos al Departamento de Cultura.
- Aquellos que por su naturaleza y objetivo debieran haberse acogido a otros programas de otros departamentos municipales u organismos autónomos. En todo caso se dará traslado de la solicitud al departamento u organismo correspondiente, comunicando tal circunstancia al interesado.
- Los programas objeto de subvención nominativa y los que tengan inclusión más adecuada o expresa en otras convocatorias de este Departamento de Cultura.

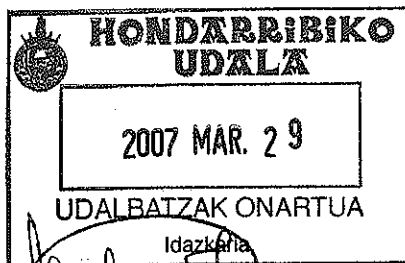
4. Presentación de solicitudes.

Las Entidades que deseen optar a estas ayudas, deberán dirigir al BAZ la siguiente documentación:

- La documentación señalada en el artículo 4º de la ordenanza municipal general reguladora de subvenciones.
- Descripción pormenorizada del programa de actividad anual o del programa concreto para el que se solicita la subvención.
- Memoria que justifique la trayectoria de la entidad solicitante. componentes, objetivos, actividades desarrolladas, etc., en el caso de que la entidad no haya sido subvencionada en los dos últimos años.



HONDARRIBIKO UDALA



5. Epea.

Eskabideak aurkezteko epea, deialdiaren iragarkia Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean iragarkia argitaratzen den biharamunetik hasi eta hogeita hamar egunekoa izango da.

6. Ebaluaketa eta kontzesioa.

Kultura Departamentuko Teknikariak aztertuko ditu eskaerak eta Batzordeak emango ditu horien proposamenak eta ebazteko eskumena duen organori aurkeztuko diote.

Diru-laguntzak emateko kontuan hartuko diren irizpideak honako hauek dira:

a. Proposatutako egitarauen ezaugarriak: Gehienez %55 bitarte.

- * Egitarauak garatzen deneko kultura eta turismo arloei egiten dien ekarpena.
- * Proposatutakoan antzeko jarduerarik ez izatea.
- * Proposatutako egitarauaren giza-proiektzioa, beste entitate batzuen inplikazio maila.
- * Entitateak egindako proposamenaren ibilbidea eta errotzea.
- * Proposaturiko egitarauaren lurralde eremua.

b. Entitate eskatzailearen ezaugarriak: Gehienez %15 bitarte

- * Entitate eskatzailearen jarraitasuna eta egonkortasuna.
- * Entitate eskatzailearen eta bere giza-taldeen dedikazioa.
- * Antzeko entitaterik ez egotea.

5. Plazo de presentación de solicitudes.

El plazo de presentación de solicitudes será de un mes, contado a partir del día siguiente a la publicación del anuncio de la convocatoria en el Boletín Oficial de Gipuzkoa.

6. Evaluación y concesión.

Las solicitudes serán examinadas por la Técnico del Departamento de Cultura y será la Comisión quien efectuará las correspondientes propuestas, elevándolas al órgano competente para su resolución.

Los criterios que se tendrán en cuenta para resolver la concesión de las subvenciones serán los siguientes:

a. Características del programa propuesto: Hasta un 55% máximo.

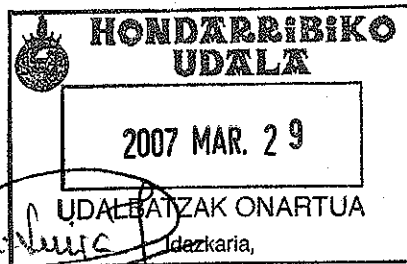
- * Contribución del programa al área cultural en que se desarrolla.
- * La inexistencia de actividades similares a las propuestas.
- * La proyección social del programa propuesto, grado de implicación de otras entidades.
- * La trayectoria y arraigo del programa propuesto.
- * El ámbito territorial del programa propuesto.

b. Características de la entidad solicitante: Hasta un 15% máximo.

- * Continuidad y estabilidad de la entidad solicitante.
- * Dedicación de la entidad y de sus equipos humanos
- * Inexistencia de entidades similares.



HONDARRIBIKO UDALA



c. Entitatearen finantza-baliabideak : Gehienez %15 bitarte.

* Bere baliabideen, beste diru-laguntzen eta aurkeztutako gastuen aurrekontuaren arteko proportzionaltasuna.

d. Proposatutako egitaraua edo ekintzetan euskararen presentzia eta erabilera: Gehienez %15 bitarte.

c. Los recursos financieros de la entidad: Hasta un 15% máximo.

* Proporcionalidad entre los recursos propios, otras subvenciones y presupuesto de gastos presentado.

d. Presencia y uso del euskara en los programas o actividades propuestos: Hasta un 15% máximo.

7. Aurrekontua.

Oinarri hauen arabera banatuko diren diru-laguntzak emateko kreditua urtero aurreikusiko da deialdia egiteko Ebazpenean.

7. Presupuesto.

El crédito consignado para el otorgamiento de las subvenciones objeto de las presentes bases, se contemplará anualmente en la Resolución por la que se proceda a la convocatoria.

8. Araudi Gehigarria.

Gainontzeko guztian, indarrean dagoen araudiak xedatutakoa beteko da, hauek dira: Diru-Laguntzak Ematea Arautzen duen Udal Ordenantza, azaroaren 17ko 38/2003 Legea, Diru-laguntzen Orokorra eta gainerako araudi baterakoia

8. Normativa de aplicación supletoria.

En todo lo demás, se estará a lo dispuesto en la normativa vigente: Ordenanza Municipal Reguladora del Otorgamiento de Ayudas Económicas en vigor, la Ley 38/2003 der 17 de noviembre, General de Subvenciones y demás normativa concordante.

Hondarribia, 2007ko martxoaren 29an

ALKATEA,

Borja Jauregi Fuertes-